Sr. Manager av 2.			-	SGA/PEW/1 # 20
A summer of	C.S.		MISCELLANEOUS.	19 35.
The management of the same			^{No.} 196/35.	
The bar was a second	C.S.O.		SUBJECT.	
	19 35.		RECRUITMENT OF LABOUR FOR BOARD WHALING FACTORIES.	
	9th July.		Season 1935 - 1936.	10
- downing -	Previous Paper.			
and another the second second	93/33•	1		
		Q;		
Charles and the	i vere	· • •	MINUTES. SEE INSIDE.	**
and the second			*	
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1				
and the second s				
AND T PAL				F
- and the second				
and and a	Subsequent Paper.			
	D/15/46.			
1	-	12.57		and the second s

Macelareco 1935 C.S. 196135 No. OND SUBJECT. 193 >herrichnent of Cabour for service on board whaling factories Season 1935-1936. Previous Paper. MINUTES. Letter from Chr. Saliveson & C.s., of 30/5/25. 1-2 Director Public Works. To see and for your observations please. It would appear necessary for men engaged for Whaling to be Medically examined as to fitness - this would minimise the risk of such an instance as mentioned by Messrs Salvesen in (2) of their letter. In any case it would be as well to ask Messrs 2. Salvesen if they can possibly arrange to find work for men until Factories arrive as for financial reasons we cannot arrange two voyages to South Georgia and the only opportunity is that in October. 3. An opportunity will present itself for discussing the matter when Mr. Barlas arrives from South Georgia. M.C.H. for the C.S. Deputy Governor 26.6.35. Hon. Colonial Secretary, I agree that men engaged for Whaling work should be medically examined. I suggest that early steps should be the taken to ascertain whether this Governments proposed arrangements with regard to times of arrival and departure of men are acceptable, also whether Messrs Salvesen can find work for the men during any waiting period. It is most desirable that application for Whaling work be made in Stanley as early as possible, so that Messrs Salvesen can be informed definitely how many men this Government can supply. G. Roberts. bsequent Paper. 28.6.35. 16 36

Telegram to the salveren of 1/7/35 3 Telegram to Comprania arg. de Pesca of 9/7/35. (f) Letter ito lia Ang. de Pesca of a/1/35 5. P.H. 130. Selepan from Gerca BA. 197/35 0 10 Selepan j Director Pat. Whs. Jo See reds 3, 4 and 6. Mach CS. 11. 7. 55 Aon Col Sec. -hoted . Ci · Roberts. 12.7-30 1.31/7/35. 2001/1/35. Delegram to Chr. Salvesen of 25/7/35 The Submitted Jailing of "Lafonia" to S. G. win now "Lafonia" to S. G. win now remain for Nov - as affed mi remain for Nov - as affed mi the dimension recently modifies. The most Satisfactory item is the mercuse in wages of about 10% - this seems to Indicate infromment in the ment. Industry. 27. 7. 35tott 27/11/25-

C.S.O. No. 196/25.

Sheet No. Director Public Works To see you will see in land 2 that these Salasan have not asked for for young labourers. boys but 10% increase in hay showed attrace applicants. men Cl 27.7.55 Aon Col Sec. In theson salvesens letter of the 30/5/35 Red & I see they Class the youth that were sent last year, as young labourers. It is therefore assumed that the wages payable to these will he approximately half those paid to men In the 1933/34 Season the average earnings, of the youth was 74 4 against for men. It was not possible to get 10 youth for the 1933/32 Derson, and I am of openion that 10 will not be available this year. 1' Roberts. 31/2/35.

Thimke from DRw. 29/7/25. Jelegram & MrDR watson 3/7/25. Ð The Chairman U. R. Committee. handerstand that a mom for ununployment relief. 2. In thay 1934 this man Revs 98-99 was que employment until 441/29 the Whating Season command Shew 29 and was employed for whating on the understanding that he less the Colony are the end of the Serson, instead of of 441/29 which he returned here. Rehief should not be franted until privi reference is made to this office. hett E. 1.8.15 Alon Col. Sec. D & the Kays application for unemployment relief was considered at a meeting held on Monday 29th July. The committee approved payment of 18/- per week and In Mrs Koy has been informed accordingly. In view of your minute above I have instructed the blesk not to make any payments to this man. -Ci · Roberts. 1/5/35.

C.S.O. No. 196 25.

Sheet No. 2..... 10 Jelegram from arg de Pesca of 31/7/35. 1. Interition Peser by are Willing to take I men but these tannot for to S. Gengin intil Nor the Inform Pesca log. aundringh ? 2. I beg to drow Mis attention to my minute an opposite shere regniding a person hames D. J. he hay. This person who is about 25 yrs of age came to the lolony for Pt Stiphens atterwounds foring to N. arm. I understand he was districted from both plans for pilfering. The Chief Constabu has minformed the that he is an undesirable. 3. Last your this man coul not obtain work. He was quen temporary employment until the 1934-35 whating Jeason Commences and was given whaty work and the understanding that he would

lean the folony as the end of the Season, instead he returned here and has now been granted unemployment rehef. 4. In my opinion I think this man should be told that the Fort: cannot give him work or unemployment vehicf but is prepared to repatrian him. mcH 1.8.35 Please so rips here I think That they all also be that Salverent have informed us that they are increasing the ways by chart 10%. If it is not distuted by hekay That he for the undertaking he shald cutainly not for ulief bath canbe upationes except for ity to date 1 upatrialion of he consents to go tull 2/0/31-Mpin 1 ten G.D. hekay Plense at 10.30 tomorow to Ser m mcH 2.8.5 3 - anyt. 2.8.35-

C.S.O. No. 196 35

Sheet No. 3

11. Telegram to Com. ang. de Persea, of 2/8/35. I saw G. D. In Kay this morning and he fully admitted the arrangement made in 1934 to the effect that if he was employed for the Whaling Senson 1934-35 he would leave the Colony at the end of the senson. His escuse for returning to Stanly was that he had bought a boar in tussae cutting. This had since failed and he had lost his money. I pointed our that I had informed him in 1934 that if he returned to Stanley he would get he further work from your. I informed him he would not In quei work or unemployment Telif but that Gove would be prepared to repatriate him I have fiver him in til the 7th Ange. to consider the matter. mcH 38.15 -2 B. F. 7. 8. JS McH. 5. 8 15

Jelegram from Com. arg. de Pesca of 3/5/35. (12). mc+1 6.8.15 Letter pour Cia ay de Pesca 17/35 (13-14) mc 1.1 7.8.35 Bath # 18/35 61, 19/8/35. C. H. 12/125. Jelegram frontairg. de Pesca of12/826. (15) 1. for information. h. H. M. H. 0 - Alter 13/5 Director Public Works. To See. McH 15.8.55 Am Cal Ser. Dem. 14/8/35'.

1635

C.S.O. No. 196/35

16-17 Letter pan ag Barton Esg 1/8/35 18. Jelegram from etter Watson, Albemarle, of 14/8/35. The Red 16 Interities. The person haved can be put an the list for implayment with the Whalms hear Senson. 1 propose to mifrom hi = Barton that he ther can be employed for the whating provider he is physically fir. Inch This is not fing I help m and question but we can my preced a you profore Direction Public Works. I show In plas of your atrii in this matter. I notin on again reading the letter from the Barton that the Phan if he fets to highand intends to return to the lolong. I fear this escaped my when allowing

14. I find that in the It is of then you furnished some isis of then you furnished some 3, an writing to go whaling and mi (8) the thanaper Sealing by uports that a first 7 and writing to for. It would affer then that there are more than Suppliant to meet the much required by the whating by and in the Corcumstances it myse In preferable to inform the Barton accordingly, especially as the Pher has a fol and most of the the men have not. 2. Messos Salvesen will take 15 and the Pesea 7. making 22 mi all, but the quistion I the 10 young labourers or youths arise's Do you suggest that these Salor in informed that these cannot be supplied." Un the other hand it may be possible to fer Some. In any case 1 think we should inform theses Salvesen as soon as possible. mari C/ 15.8. JJ-Letter pour her D. Michay '3/0/35 (19)

C.S.O. No. 19635-

20.

Sheet No. 5

Hon. Colonial Secretary.

There will be no difficulty in obtaining the I5 men for Messrs Salvansens and the 7 men required by Messrs Fesca Company, from Stanley, and I would submit Mr. Barton be informed that sufficient men for whaling work are obtainable in Stanley. From the letter it would appear that A.Mo.Phee intends to return to Stanley after whaling and not to the Camp, and it is very doubtful whether A.Mo.Phee would be passed as physically fig. for whaling work.

2. With regard to the IO youths required by Messrs Salvensens, I submit that a notice, as draft at ached, he posted and also inserted in "Penguin". It may he probable that there are youths in Stanley, not on the unemployed list, who may wish to go.

The youths registered for whaling work are:-

- (I). Andrew L.C.Smith.... Age 19.
 (Went as youth last year. Now on unemployed hist).
- (2). Arthur Barnes. Age I3.
 (Went as youth last year with Messrs Salvensens. Desires to go with Pesca Company this season, but this company does not take youths from Stanley).
 - (?). To go to Messrs Salvensens or to receive no relief.
- (3). John Kirk. Age 19. (Went as youth last season. Now with Sealing Company).

3. Two youths (Messrs Stanford Williams and Basil Big s) receiving unemployed relief payments are not willing to take whaling or camp work.
Basil Biggs would no doubt be medically unfit.
(?) S. Williams to go whaling or to receive no relief.
4. It will be seen from the above that at the present time we can only say there are two youths available for whaling work.

CA . Roberts.

Director of Public Works. I6th August, 1935.

Letter to other. a. S. Barton, J.P., of 19/0/25. 21. He as more than Sufficient then have registered for work mi the Whaling Industry M? Barton has been informed that hi he Phais request cannot In acceded to. There is Some difficulty in fetting youths. It is proposed to bablish the Notice Sent mil D.A.W. (ved 20) till 20/ 8/35-Offici Please sund a why of 20 to the Editor of Penguin. <u>Inch</u> 20.8.35-

Veligram from A.G. Barton Cogt. J.P. J. 20/8/35.

Jelegram to J.S.Barton, Esq. J.P., of 20/1/35 23

Develop

C.S.O. No. 196/35

Sheet No.....

Direction Public works. To note. hcH CJ. 20. 8. 5 Aon Col Sec. noped. C1 Roberts 21/8/35. 24-25 Letter from com. ang de resea of 12/8/35. 26. Letter to Com. Ang. de Perca of 26/ 5/35. Divertion Pablic Woods. Han any applications bun received from youths in answer to the Notion to for only two have registered inti your minute of 16th augt. 1935 Ihour Joon to informed if be cannot for the 10 but there is the question of. wages. Will you kindly Inggest what ways helses Salveon Should be asked to Consider for youths of 18-20 mcH 26.8.33

Hon Col Sec. No application have been received in answer to the notice. Scales of pay which the Public Works Depr have been authorized to pay in Stanley are. Under 18 gr 9° per h. 18 11 11 ... 19 . 1/- ... 20 and over 1/2 - " (full man's rate) youth on our register are 18 in Feb rate 11 he now on relief 1. D.L. Browning 19 - Sept " 1/-h " " 2. A.L.C. Smith 18. Mar .. II & engaged on private work. A Barnes. 3. 20. hov . 1/2 h man's wage and sealing H. J. Kirk 18 Oct. .. Il on relief & not willing ho go 5. S. Williams 18 - 11 unsuitable & physically unfit? 6. Basil Biggs. It will be seen from the above that only 1. 2 + 5 are available and they should definitely accept or lose relief. Suggest that wages payable to youth should he 3/4 instead of a mens wages, even though messos Salvensene agree to this figure, we cannot Supply the youth Ch- 1 Columb. 27/5/35.

C.S.O. No. 196/35-

1. 1 agree with the DP.W. that Nor. 1. 2 and 5 mi his minit Should take whaling work or lose relief. 2. Unfortunately these Seems little hope of providing the 10 youth requires by heres Salvesen. We may he aber to fer 5 but is very Incidan. I think we might inform theses Salveson that in an probability it will not In possibin to Supply more than 5 youths and Jaggest that 3/4 wayes instead of 1/2 mens wayes he offered as 3/4 wages is paid to youths here from 18-20. If ways are meriase then more youths my com forward. hct. App 27.8.15-100/1 20/0/31-

delegram to ottersons: Chr. Salveren & Co., of 28/8/35. (27). Diverios Public Works. To see and note approval reparding prosposed action if journes mentioned refuse whaling work. McH. 28.8.15 Jelegram pom herro Salverento 1/2 (18) Diverio Public Works. Red 28 is valisfaction . have Salveson require Conformation before to -ep of hunder of min a 32.5. 13. bon, s. Minile pour DRW. 7/9/35 09 This refers to the man mentioned an sheets 2 and 3 herein. This man has been engaged for Port San Carlos Station and will learn Stanly on the 15th mix. Ide might be quei. unemployment relief until he for as he has whented taken work in the lamp; mer. 1.9.35

C.S.O. No. 196/35 Sheet No...... Inside Minute Paper. Her I think that we can safely recken a his being back a m hand. if an he i give relief or work by Surt. He is not one of the men whose panage was to be paid by Swith No forkay The farm . We must be careful 1.3 ma en gay to ascutain the accepting liability / worth That any man engaged to in cacero of The number carried is may allt y Left. Director Public Works. In the arcumstances ho rehef a work en h fiven to D. he Kay. The en In so informed and also that Gove is prepared to repatrian him. MCH 4.9. 35

Aon Col See. maked, a copy of letter Red so sent to D me Kay Loday Cr. Roberts. 4/9/35. munte pour DRU. 4/9/25 (31-32) Director Public books. Thank you. 2. Jour para. 2 layrer that the men he informed and that they show he minially examined. I understand that you will arrange with the S. M. O. 3. Your para. 3. I concur. 4. Presumably I Williams has 5. We can inform these Saloesen Confirming 15 men and 5 youths? McH 5.9. 15-Aon Cal Sec. I will make arrangements with the Hon SIMO. Red 33 is a Copy of letter sent to Browning. S Williams has gone as havelling teacher for meson & J.C. It should be safe to confirm 15 men 5-youth.

C.S.O. No. 196 35

Inside Minute Paper.

Sheet No.

34 Letter from A. Mc Pher of 5/9/35. B. 7.9.35 M. H. 5.9.55 Jelegram to ettersus. Chr. Salvesen & Co., of 7/9/35. 35 p.a. Sircitor P. W.K. Telegram has been Sent to these Salveson. You Since informed that one of the protes refused to for whating. No doubt another can be por mi his place before Nor h mar 9.9 35-Aon Col See noted thank you A. Robert B. + 15. K. 15 15 -B. + 10. K. 15 -11-9-35, 303910

Director Public works.

Win you thinky Say if you have the requisit hunder of men for the Whating Season, also the humber of youths. mcHe! 15. x. 55,

An Cal Sec.

I have the requisite number of men and youths at the present time. As you are no doubt aware some of them are sealing, and it will depend on when the afterglow returns, whether they will be available or not

Ci Koleerto D. N.W. 16-10.35.

Aton Col Sec.

lince writing the above A & Smith youth has accepted a job in the Camp. There is no other youth available to it will be it youth instead of 5. -Ci: Roberts DPW. 17.10.351

C.S.O. No 196/35 B.f L. XI. 15 Met. 18. X. 15 Inside Minute Paper. Sheet No. 10 (36) Helegram from Mesoro Chr. Salveren, X Co. 22/10/25 Direitor Put. Who. To see red GO. No doubt the ham mirense will be hand by Wraling work have been fisces of agreement between the whaling lay's and the men. 2. Idas C. Kansen, agel 19. Sepies for whaling. He informed me he would be so. Mich es Aon Col Sec. Red 36 noted Aronnen has accepted and passed \mathcal{C} the Dr. my minute of 17/10/35 still stando. Coleman has accepted and I understand the SMO. is forwarding the certificate as soon as convenient Cn : Roberts. DPW 24 /10/35.

B. F. T. XI. 15 mc.H. 25. X. 55 Letter pour herris Valaesen 18/35 (37-8) Dereitor Public Works. To see. mcH er 26. X. 15-Letter from Chr. Salvesen x Co, of 9/9/25 (39) minile pour otro se/10/25 (40) Dercition Public works. In order to avoid disappointing these Salvese perhaps two than would be engaged -Saluce. I hay rate for young labourers and deference to h made up & Gort. ? It is esteemed doubtful whether there win he anymore Sealing this year. In CH 29.10.15-Helegram from ettagistration South Seargine of 1/11/35, cto. 37. (4) Direction Put likes. To see (41) also my minute above. Unfortunately we have hot for the 5 youths are promised, Notien might please moist a Notien mi the Rengin her I do are anheifate we shall fet an response . In CH3

C.S.O. No 196/35.

Inside Minute Paper.

Sheet No.....

Hon. Colonial Secretary.

The five young labourers agreeing to take whaling work originally were

S.G.Berntsen. A.L.Smith. E.J.Biggs. J.A.Kirk. Cyril Summers.

Berntsen and Smith have gone on farm work, and C. Summers refuses to go whaling. This latter person, if there is no further sealing work this season, should not be granted unemployment relief if he applies.

2. I have obtained two more persons in place, viz. A.F.Jacobsen and W.C.Hansen, and am endeavouring to obtain the fifth. A Barnes, age 18, will not go. His father, Sylv. Barnes, states that he can do man's work and should receive man's pay. E.Thompson also will not go. This latter person is not in receipt of relief.

The only other young person that I know of is Basil Biggs, who is in receipt of relief payments. He is 17 years of age. He would be suitable as a steward if Hon. Senior Medical Officer considers him fit to go South. I have not seen this person re. whaling work.

3. With reference to enclosure 41, re. 5 youths required by South Georgia Company, I attach a draft notice if it is considered desirable to insert in "Penguin", although I do not think that there will be any applicants for the work.

> for Director of Public Works. 4th November, 1975.

Minute par DPLO 4/11/35 (43) Director Public Works automph as your say there will probably be no applicants. 2. Red 43 win be dealer with m'another hopes. 3. I win speak to Itom S. M. O. te Basil Brygs. men Hon bol: lecretary. Hon bol: lecretary. hotice inserted in "Penguin," please. the forth reference to my minute, of the forth. the hour the ton: lenior medical chicer informs me today that Ef. Biggs, one of the young labourers for louth. meest labensen, if whit to go louth. This now reduces the number to 3. Minule from Dev 6/11/35 (44-96) Hom. lol. Srens. Kindy withdraw enfrico of histo of allotments required to of men engaged for Service with the Whaling Industry. MCH 7. X1. 15

C.S.O. No. 196135-

Sheet No. Inside Minute Paper. Gon bet see Kent you. - un bol Sear 8-11/25-Helegram to Magistrate, South Georgia etc. 36 of 5/1/35. 98 rist of labourers forwarded the Doustable, who has neered further reporting on the 9 10 hos. 1935 w 900 XC (9) Helegram from Magistraire, South Georgia of 241/25 et 0.42. Hon. Treas. The usual action, please. Mr CH 27. X1. 55-Hon C.S. Paymente nice be made stated. P. T. 7/18/35 12/31.

Letter from Comp. Aug. de Pesca of 21/10/25. 100-101. Letter to Comp. Aug. de Pesca of 13/12/25. 102. p.a. Minute pour Hour Col Leasurer 1/36 00 Hon. Juns. I was not aware of any attention having been made in the allotment in quistion but it is ensure that an alteration was made in this Dept, and not recorded in the file. 2. Mª Biggs recent ET for November 1955 which should not have been pair Suice the Courting did not desire payment more for that month. The payment we hade in error through your Dehr. hot having been notified of any alteration and in the areamstance I comsider that hargement for farming Show he witheld the Courting intended them a total of \$ 14 shows In hair for Dec. and fang but h? Biggs received the amount a month Sooner. I consider that h= Biggs was an fame in accepting payment for Nor to no he mast have been informed by this lowering them program would commence for December hcH ei 14.1.36 Dang Payment mie he nitteed 419-11/106

C.S.O. No. 196/15

Sheet No. 13 Derevis Pabli Wars. Jo Sur. McH [13. 1. 36 Aon Col Sec. noted. Cr. Roberts. D. P. W. 14/1/36. Aon Col Sec. I called for this M/P in connection with tules for Relief Committee. 14/12 returned 15/1/36. 15/1/36. p.a. meri (104) Felegram from Magistrate, South Georgia No. 8 of 28, (105)Felegram to ettag. South Georgia etc. 8 of 20/1/26. P.a. mert 106207 Munte from hageshote 8. 7/1/25

Minute to Magistrate, South Georgia of 13/2/26. (110) Ro is will be late hope this can reach S. Escugin it mysic he tetyrapher and the minich sent in conformation. met-1 14.2.16 delegram to ottagistratie, South Georgia eto. 14 of 14/2/36. (11) Divition Public Works. " To see. " This monthly allotment "allowis & whating log's muse hot coursed 26 per month. This was overdoothed in this office when han were sent for the present Season. Aparant also the Cin de lesca did not wish to Aguni employ R. Steel, So for future whating work his name major he strank oft. mcti 14.2.15 Aton Col Sec. hoped. Cr. Robert. D P.W. 17/2/36.

Hon beauver,



C.S.O. No. 19.6/25....

Sheet No.14 (112) Helegram from ettag. Sout Seargia No. 15 of 18/2/36 The It labourers employed I have Salvesen complain that autough they understood they we to he pair the Same waps as the Norwegunis, the latter are actually pair more. It would appear that here Salvesen elan Il labourers as untrimed, and as Such the wages are the same as three pairs to untrained Norwegini labourers, tion report of mapstrain ved 112. 2. I do not know that any food purpose would be served I lothing the matter of with Thesen Salveren Sinci the men Sent from here are not trained Whaling labourers and they have already pointed out that higher ways are has to trained men. In esser Salveon an not hem on fetting men from here and any controversy higher lead to Some difficulty mi fetting them to take then in future sensons. On the other hand the Pesen

by makes no destinction between brand and untrained men. In CH 19.2.36

Uneson Jalvesen mart The ferlin papelly clean in their letter of the 29. Jayunt and There is no found for raising the issue un. to for as I am anon all that the labruren fran here were that we that their pay w. be 10% abor preven rates. This they are felling. The mapistrali had beller to bl That he can inform the labours that it is reputer that it is imposible to to support a claim that they shall be paid at the same rate as skilled labour and that the anenferment was that they should receive the same pay as un killed Norwegian Labour which was 10% hufter Than hat your plus the bonus paid to tttt 20/2/36 2 Killes Labour

Felegram to etterg. South Seorgia No. 17 of 21/2/36. (13)

R.X. 136 9

C.S.O. No. 196 35.

Inside Minute Paper. Sheet No. 15 .: delegram from ettag. South Georgia etto 16 of 26/2/26. 114 Hon. treasurer he note hed my. G & 11/2/26 Hon Collec. noted, thankyon. and for bol Greas P.1+ 27/2/26. 26.2.26 (115) Jelegran from ettag. South Georgia etto. 19. of 1/3/36. Non reasure, to note fear (15) for Clappe roulolike .-Red IIs noted that you all bol from うね 13/3/2

Minute from May. South Georgia of 2:136. (16) - 31/3) (117) 118-119. Non Treasure, kayment of the amounts in Red 118 and for your comments on Rea 17. a finds Jon C. Payments wie be made accordingly. W. r. t. (117) similar circumstance, arose in 1934 - vide ned (00) and minute sheet 10 in ml, 93/33, as payment was then made and Changed to Dependencies Funds I sugges similar breatment for the ecason non closed. 41+136 Lit. "The amount of \$80 due to the South Georgia Cay, for board & lodging of latrices awaiting return Allanlig from South Georgia, as a charge against Departmentis funas. C. Spr [36.

C.S.O. No 196/35

Sheet No.

120 Telegram from Mag. South Georgia No. 260/14/4/36. Rea 120) Submilled. the amount now clauned by the South Georgia Company is flot 1. d. C. J. es. 16/4/36. HHH 20/4/36 (121) Telegram to Mag. South Georgia No. 27 0 20/4/26 \$5.05 ho note Red IID 6- h20/196 Aon Coi Sec. noted. - Merberie. D. 1200. 21/4/36 122. Letter from Mar G. Havrison of 14/4/36.

How reasurer. is due fil. 19.1. I miniguie the difficilly has been that he has not left an authorization in Stanly for the amount to be drown.

G. Jon J. 186.

Houch.

Mr Harrison showed be informed that a vouche for for 1921 has been prepared in the Treasury and amails his collection. Thomas he ev desire he may furnish this office with authority in working, to hay the amount to his supresentative in Sharley. It's

C.S.O. No. 196/35.

Sheet No.....

hed (124) 4(126) from The Hon. D. P. W. submitted. YE. 2. There was no indication from the belignen at red (28) the Mornegian labourers would receive a higher nake of your than the Fackcoul Iscan's havourers, but, in red 30 means. Chr. Salvensen The orcheament that it was necessary for those Normequan latoment that have baid as a higher rate to have server at reas scherience of the work before they concarced the category of trained labourer" In this connection it is suggested that meners. S. The be asked to employ I.I cabourers who have had brevious prebarience as the higher sale as some of the man prebarience as the higher sale as some of the man have worked in the S. Heorgia whaling taking the in the book have an during the post four seasons. 3. he. have of (124) every enclowour will be made to amonge for seture proceeds to Shanley as soon as possible after the work on chied the man ac emplored has been completed. Showed there be any delay behaves Y.E. wie approve of the harmout of board & lodging during such herioto. This vide neds (17) + (12) 4. The men employed on whating ince continue to be informed of the nates of hay know to acharture from beanly. 5. W. N. C. red (1) I shall send this letter to the Hr. D. P. W. for his observation threen. 8-2 cisto I agree MM 7/5-/36 (129) Letter to Messers lolor. Salveser of 7/5/26. How. D. P. W. Jo zu red (29) 2. I showed he place to receive your observations on med (1) y 2 es. 8/7/26



An Cal Sec. With regard to Red (124) Atarrison has no legitimate groupe. This man in common with others registered his name for whaling work, during the interval of registration and time of selection vacancies occured in the Camp. as Harrison was a single man with Camp escperience and there were more men registered than were required for whaling. he was affered camp work he refused to go to camp and was accordingly taken off relief. Later Re event to camp voluntarily and men that were on the Relief Committees books were sent whaling. I suggest shat when men have been on relief pay for some time and camp work is offered them. we cannot accept the Statement that they are waiting for whaling work and so continue paying them relief. DPul. 5/5/36

C.S.O. No 196/33

Inside Minute Paper.

Sheet No. 18

Hon. Ofw Jaque with the bride para of you minde 2. Ishaps rom nice note to care for this file as a later date when reconstruing is in at a brogress. Res. Hon Cal Sec. hoped. M pro P.A. 11/3/36. (30) Detter to her & Norde, of 6/4/26. 7/7/36 (B) Letter pour his a 7. Column 1/26 132 Telegram to Magistrate, South Georgia No. 59 of 15.12.36. A 17/36. 4.19/12/36. 6. J. 16/12/26.

Telegram No. 48 for Mag. S.G. of 16.12.36. (133) Letter to Mor. J. Coleman of 18. 12. 36. Non reasures, Will for please arrange payment of the balance of bonus due 6 those members who are in Stanling. namely i Jones & Colemen (and hos Aisthe on behalf of R. Heathe). G 9 1/2/36 How Col Secretary, a Voucher has been passed accordingly. 18/ KII/26 Letter to her. R. Courting of 24/26 Non beasures to note Rea (35). for the rechaming members in Red 133 6 he para the balance of bonno due to them as opportunity 0 - juli 136 offers. ? Hould See arrangements have been made accordingly for bol breas ON/

TELEGRAMS "SALVESEN" LEITH.

 $\left(\right)$

ABLISHED 1846

TELEPHONE LEITH BII (7 LINES)

ONIAL SECRE

CHR. SALVESEN & CO.

T. E. SALVESEN N.G. SALVESEN T. N.F. H.K. SALVESEN I. R.S. I. R.S. SALVESEN

29 BERNARD STREE

GLASGOW HOPE STREET, C.2. GRANTON CUSTOM HOUSE BOGS, IM.

LEITH, 30th May. 1935.

Sir.

You will remember that in accordance with your telegraphic request dated 28/6/34, we offered to employ 15 Falkland Island labourers and 10 young labourers, and that by your telegram of 1179 24/8/34 you confirmed that these numbers would be available at South Georgia at the dates given - ie. 21/11/34 for the 15 labourers and 15/10/34 or 21/11/34 for the ten young labourers.

We regret to inform you that the arrangement proved most unsatisfactory on the following scores:

(1) Only six instead of ten young labourers arrived. This left us shorthanded at our Land Station.

(2) One of these was unfit for work, and on the ground of illness; he was sent back by the same boat. When in 1932 we acceded to the request of the Governor and commenced employing Falkland Islanders, we made the condition that the men were to be carefully selected, and emphasised that it was essential that all should be strong and healthy.

(3) Apparently no warning was given to our Manager at Leith Harbour of the expected date of arrival of the men.

(4) The labourers for the floating factories arrived about $l\frac{1}{2}$ months before the date they were required. (In this connection we gather too that at the end of the previous season the labourers for the float-, ing factories were not removed from South Georgia till about two months after their discharge from the floating factories). It is most undesirable that the men should be many days at the station' before their engagement commences or after its termination. Idle men at the station adversely affect the phsychology of the men employed there. We gather further that the men refused wor': if it was offered to them on the grounds that the authorities were paying

Colonial Secretary, Stanley. Sheet 2.

1 200

31/5/35.

SLOWIAL SLOWER

paying/ them even if they did not work.

For the coming season we expect to commence operations at Leith Harbour on 16th October, and require any men engaged for the floating factories by 16th November. If it is decided to send both the young labourers for the land station and the men for the factories by the same sailing, we should prefer them all to arrive as near as *Nounder* possible to 16th Setober, but not later.

If you desire us to employ up to 10 young labourers and 15 labourers for next season, we should be obliged if you would telegraph us to that effect, giving the numbers of each class available. Unless you tell us to the contrary we shall take it that you will do your utmost to make the arrangements satisfactorily to us on the lines indicated by our complaints above.

It is expected that the floating factories will operate till 15th March only, and we must request you to arrange for the removal of both labourers and young labourers by about 225 March.

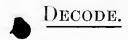
It is expected that the rate of part (bonus) will be slightly higher than last season, but as the expected catch will be slightly less, total average earnings should be about the same.

We have the honour to be, Sir,

Your obedient servants,

Chesalusan TC.

The Colonial Secretary, PORT STANLEY.



1



TELEGRAM.

From COLOVILL SECRET RY,

To MESSRS. CHR. SALVESEN CO.,

 Despatched :
 1st July,
 1955.
 Time :

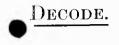
 Received :

 19

 Time :

Your letter 50th May it is expected number of young labourers and labourers mentioned will be available. It is proposed that men should be medically examined before engagement. As at present arranged only voyage of Lafonia to Couth Georgia will be in October next, grateful if you can possibly arrange for all men to go then and for work to be found until due to join factories.

COLONIAL SECRETARY.



From COLONIAL SECRETARY,

To COMPANIA ARGENTINA DE PESCA.

Despatched:	$9 \mathrm{th}$	July,	,	1935.	Time :	•••
Received :	•••	•••	•••	19 •••	Time	• • •

work is required as heretofore for Falkland Islands labourers during 1935-36 Whaling Season. Grateful to be informed number you could employ and also if wages and conditions same as previous season. Grateful to receive an early reply.

COLONIAL SECRETARY.

95/33.

9th July,

35.

Sir,

I am directed by the Governor to confirm my telegram of todays date on the subject of the employment of Falkland Islands labourers during the 1935-36 Whaling Season, which reads as follows :

Dated 9th July, 1935, to Pesca, Buenos Aires.

" Work is required as heretofore for Falkland Islands Labourers during 1935-36 Whaling Season. Grateful to be informed number you could employ and also if wages and conditions same as previous season. Grateful to receive an early reply."

I an,

Sir,

Your obedient servant,

ncit

Colonial Sccretary.

The President, Compania Argentina de Pesca, Eme. Mitre 559, BUENOS AIRES. DECODE.

TELEGRAM.

126121

From COMPANIA ARGENTINA DE PESCA,

To COLONIAL SECRETARY,

Despatched :	loth July,	19 35.	Time :	1905.
Received :	ll th "	<i>19</i> 35	Time :	1030.

your telegram of 9th. We shall take pleasure in telegraphing to you in about two weeks.

PESCA.

From MIJSRJ CHR. JALVESTH & GU.,

To CULULIAN SECTORE I.

Despatched :	25th July,	19 .5.	Time :	1232.
Received :	stu July,	19 .5.	Time :	1030.

Telegram 2/7 agree but try postpone Lafonias arrival Georgia till latest 15th Hovember pay indeesed about ten per cent telegraph confidentien numbers men boys.

Jalvesen.

.

DECODE.

	19631 291 291	m/32 .	. I
No. (It is requested that, in any refer- ence to this minute, the above Number and the date may be quoted).	MINUTE.	29th July,	₁₉ 35
From Director of	Public Works, ^{To}		
Stan	ley. T	HE COLONIAL SECRET	ARY.
		Stanley, Falkland I	slands.

Whaling Work - 1935/1936 Season.

With a view to ascertaining the men, now sealing, who wish to be considered for whaling work this season, it is submitted that a telegram be sent to Mr. D.R.Watson at Albemarle, as draft below:-

Watson Albemarle.

Please telegraph names of persons who desire to be considered for whaling work (stop) Lafonia leaves for South November (stop) Wages approximately IO per cent higher than last year (stop) Reply paid.

Ci Poberts.

Director of Public Works.

196/35

From COLCHIAL JECREMARY,

DECODE.

To I.R. D.P. ATSON, MISHIRLE.

 Despatched :
 31st July,
 19 35.
 Time : ...

 Received :
 19 ... Time : ...
 19 ... Time : ...

Plause telegraph names of persons who desire to be considered for whaling work. Lafonia leaves for South November. Wages approximately 10 per cent higher than last year. Teply paid.

Colonial Secretary.



From COLDANIA ARGENTHIL DE PERCA,

To COLONIAL SOCTEMARY.

DECODE.

200

Despatched :	Jist July,	19 35.	Time :	1205.
Received :	lst August,	19 35.	Time :	1200.

Your telegram 9th. Can employ 7 men can you arrange their arrival Georgia beginning of October conditions wages about same as last year.

IESCA.



2ed 10.

TELEGRAM.

From COLONIAL SECRETARY,

To COLPANIA ARGENTINE DE PESCA.

Despatched :	2nd lugust,	<i>19</i> 35.	<i>Time</i> : ••••	
Received :	• • • • • • • • •	19	Time :	

Your telegram 31st July, no opportunity of sending men South Georgia until about November, 12th trust you can arrange to take them then. Note wages same as last year but Messrs Salvesen have notified us they are increasing wages 10,0.

Colonial Secretary.



Redill

TELEGRAM.

From C. RATE DR 3304,

To COLONIAL SPOREFARY.

Despatched :	ord August,	<i>19</i> 35.	Time: 11.45.
Received :	4th August,	19 35.	<i>Time</i> : 1100

Reffering to your telegram of 2nd replying in a few days.

2750A.

COMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA

Sociedad Anónima

Buenos Aires, July 10th 1935.

· mar

Telegraphic Address: PESCA

TELEGRAMS EXCHANGED

WITH

Messrs Colonial Secretary of the Falkland Islands, Port Stanley.

- RECEIVED 10/7/35.- WORK IS REQUIRED AS HERETOFORE FOR FALKLAND ISLAND LABOURERS DURING 1935-36 WHALING SEASON FULLSTOP GRATEFUL TO BE INFORMED NUMBER YOU COULD EMPLOY AND ALSO IF WAGES AND CONDITIONS SAME AS PREVIOUS SEASONS FULLSTOP GRATEFUL TO RECEIVE AN EARLY REPLY COLONIAL SECRETARY.
- SENT 10/7/35.- REFERRING TO YOUR TELEGRAM 9TH WE SHALL TAKE PLEASURE IN TELEGRAPHING TO YOU IN ABOUT TWO WEEKS.

196/35

BUENOS AIRES. July 10th 1935.



CODIGO, BENTLEY



Colonial Secretary of the Falkland Islands, Port Stanley.

sir:

We beg to acknowledge the receipt of your telegram of 9th inst. from which we take note that work is required for Falkland Island labourers also during the 1935/1936 whaling season.- It was our intention to communicate with you on this subject as soon as we were in a position to say anything definite with regard to the hiring of the whaling men for next season, but at the present moment it is a little early and we have not yet made out our crew lists.- We shall therefore take pleasure in telegraphing you in a couple of weeks stating the number of men we can employ.-The conditions will be the same as previously and we do not think that the wages will be altered.-

We beg to enclose copies of telegrams exchanged, and remain, Sir,

Yours respectfully

Mulphing



From COLPANIA ARGENTINA DE PESCA,

To COLONIAL SECRETARY.

Despatched :	12th August,	<i>19</i> 35.	<i>Time</i> : 1030.
Received	löth August,	19:35 .	<i>Time</i> : 1130.

Your telegram 2nd can take 7 men about Nov. 12th negotiations going on at present in Norway in order to fix wages new season but no definite settlement yet as soon as information to hand we shall advise you.

Pesca.



The Colonial Secretary 4

Sis Please will you consider my application for employment in South Georgia for the comming searon Signed Alex Mª Phu.

DEAN BROS.

PEBBLE ISLAND, FALKLAND ISLANDS.

August 14th.1935

\$1-

The Hon.the Colonial Secretary,

Port Stanley.

Dear Sir,

Alex.Mc.Phee, who has been employed for several years on this Station as Cook, asks me to recommend him to you for employment with the whalers in South Georgia for the coming season.

His only reason for throwing up his job here lies in his hope of getting a free passage to the United Kingdom at the close of the season, in order that he may see his relatives. He has not been Home for twenty years.

He would then return to do another season's work with the whalers, and so back to Stanley.

Mc.Phee is a widower and supports a daughter in Stanley, and would of course continue to do so during his absence from the Colony.

If you are prepared to consider favourably his application and are unable to reply in writing by the return voyage of the m.v. "Gentoo" would you be good enough to telegraph me, and state at the same time the latest date at which he must present himself in Stanley.

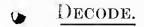
I am,Sir,

Yours faithfully,

a. g. Barton.

Manager

End. Mr. Phee's application.



Red9.

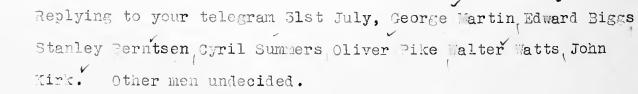
TELEGRAM.

From MR. WATSON, ALBEMARLE,

To COLOMIAL SECRETARY.

 Despatched:
 14th August,
 19 35.
 Time:
 2030.

 Received:
 15th August,
 19 35.
 Time:
 1115.



Watson.

196/35 Stanley August 15th 1935 M. Chagin Hackett Esq Colonial Secretary Lohall be very pleased if you can see your way tofind on cause to be found me some sort of employmentin government works, I have had no work for aboutfin weeks now, and Ifind it impossible to pay my board ed?

I am Respectfully yours S. Makay

DRAFT NOTICE.

EMPLOYMENT OF YOUNG LABOURERS DURING 1935/1936 WHALING SEASON.

÷.

Young labourers between the ages of 16 and 20 years desirous of obtaining employment during the 1935/1936 whaling season with Messrs Salversens for service in their guano factory, Stewards department, etc., should register their names as early as possible before the 2<u>4th August, 1935</u>, at the office of the Fublic Works department.

General conditions will be the same as those for previous seasons, but it is understood that wattes will be increased by approximately IO%. - 196/35.

19th August,

35.

sir,

Red 17.

With reference to your letter dated the 14th of August, 1935, asking that Mr. Alex. Morehee might be recommended for employment during the forthcoming mealing season, I have the honour to inform you that a sufficient number of men are obtainable in Stanley. It is regretted therefore that it will not be possible to accede to his request.

I am,

Sir, Your obedient servant,

CA

Colonial Secretary.



From IR. A.G. BARTON,

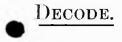
To COLO. LL SECRETA 1,

Despatched :	20th August,	19 55.	Time :	9.15.
Received :	20th August,	19 35.	Time :	1040.

Grateful for a reply by telegram to my letter of the 14th August.

11 an 195/25

Barton.



Red 22

.

TELEGRAM.

From COLONIAL SECRETARY,

To MR. BARTON, PEBBLE ISLAND.

Despatched :	$20 \mathrm{th}$	hu jus	st,	19 3	5.	Time :	• • •
Received :	¢ • •	• • •	e • •	19	••	•Time :	• • •

Your telegram 20th August a sufficient number of men are available in Stanley for forthcoming Whaling Season. It is regretted that it is not possible to accede to Mr. McPhee's request.

Colonial Secretary.

COPAÑIA ARGENTINA DE PESCA

Sociedad Anónima

Buenos Aires, August 12th 1935.

Telegraphic Address: PESCA

TELEGRAMS EXCHANGED

WITH

Messrs Colonial Secretary of the Falkland Islands, Port Stanley

- SENT 31/7/35.- REFERRING TO YOUR TELEGRAM 9TH CAN EMPLOY 7 MEN CAN YOU ARRANGE THEIR ARRIVAL GEORGIA BEGINNING OF OCTOBER CONDITIONS WAGES ABOUT SAME AS LAST YEAR,
- RECEIVED 3/8/35.-- REFERRING TO YOUR TELEGRAM 31ST JULY NO OPPORTUNITY OF SENDING MEN SOUTH GEORGIA UNTIL ABOUT 12TH NOVEMBER TRUST YOU CAN ARRANGE TO TAKE THEM THEN FULLSTOP NOTE WAGES SAME AS LAST YEAR BUT MESSRS SALVESEN HAVE NOTIFIED US THEY ARE INCREASING WAGES 10 PER CENT.-
- SENT 3/8/35. REFERRING TO YOUR TELEGRAM 2ND REPLYING IN A FEW DAYS.
- SENT 12/8/35.-REFERRING TO YOUR TELEGRAM 2ND CAN TAKE 7 MEN ABOUT 12TH NOVEMBER NEGOTIATIONS GOING ON AT PRESENT IN NORWAY IN ORDER TO FIX WAGES NEW SEASON BUT NO DEFINITE SETTLEMENT YET AS SOON AS INFORMATION TO HAND WE SHALL ADVISE YOU.

COMPAÑÍA ARGENTINA DE PESCA

SOCIEDAD ANÓNIMA

CÓDIGO: BENTLEY

Rods 10-5.

196135

BUENOS AIRES, August 12th 1935. BME. MITRE 559



Colonial Secretary of the Falkland Islands,

Port Stanley.

Sir:

We confirm our respects of July 31st and beg to acknowledge receipt of your esteemed letter of July 9th.-

After consulting the manager of our whaling station with regard to the whaling crew for the new season we took pleasure in telegraphing you on the 31st ult. that we could employ 7 men from Port Stanley as before.- It is our intention to start operations a little earlier this season than we did last year and we therefore took the liberty to ask if you could arrange to send them to South Georgia by the beginning of October.- As far as the wages are concerned we did not anticipate any material change for which reason we mentioned in our telegram that conditions and wages would be about the same as last year.-

We note from your telegram of the 2nd inst. that there will be no opportunity of sending the men to South Georgia until about November 12th and we are consequently arranging accordingly.- Upon receipt of the information that Messrs. Chr. Salvesen & Co., had notified you they are increasing the wages 10% we cabled to our representatives in Norway and they now inform us that negotiations are going on at present between representatives for the whaling companies and representatives for the whaling men in order to fix the wages for the new season, no definite settlement having been arrived at so far.- As soon as we have information that the question has been settled we shall inform you accordingly.-

We beg to enclose copies of telegrams exchanged, and are, Sir,

Yours respectfully Source and and the Fine of Fine of

PROPERTY

26

196/35.

Radas

26th August,

35.

Sir,

I am directed by the Governor to acknowledge and thank you for your lotter dated the 12th of August, 1935, confirming that you are prepared to employ seven men from Stanley and that the men may be sent to South Georgia about Tovember 12th next.

2. It is noted that you will inform me in due course regarding the question of increase in wages.

I am,

Sir, Your obedient servant,

mer

Colonial Scoretary.

ina de Pesca, ...ອ,



From COLONIAL SECRETARY,

To MESSRS CHR. SALVESEN & CO.

Despatched :	28th lugust,	<i>19</i> 55.	Time : •••
Received :	• ••• •••	19	Time : •••

200

Your telegram 25th July, number of men confirmed. Number of youths at present indefinite. Local labour rate for youths 18/20 is $\frac{3}{4}$ men's rate. To facilitate recruitment could you amend accordingly.

Colonial Secretary.



From MESERS CHR. SALVESEN, & CO.,

To COLONIAL DECRETARI.

DECODE.

Despatched :	29th August,	1935.	Time :	1748.
Received :	30th August,	<i>1</i> 9 35.	Time :	1015.

Agree Labourer pay 130 krone youth 90 knone. Bonus same as Norwegian. Require before 10th September, confirmation of number and approximate time arrival Georgia.

Salvesen.

dir de. 196 35.

10/6/35

MINUTE.

No. (It is requested that, in any refer-ence to this minute, the above Number and the date may be quoted).

2 d September 1930;

To

From Director of Public Works

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley, Falkland Islands.

m D me Kay has applied Submitted. to have his name taken off the whaling list as he has secured employment at San Carloo the is leaving Stanley on the 15th September. De wiskes to know whether he can secure employment from the Government until he sails. In view of previous correspondent I take it the reply is in the negative

C. Robert.

2/5/35.

Red 30

Public Works Department, Stanley. 4th September, 1935.

Sir,

In reply to your verbal request for work, I am directed to inform you that the Government cannot give you either work or relief pay, but is willing to grant a passage for your repatriation.

I am,

Sir,

Your obedient Servant,

G. Roberts.

Director of Public Works.

Mr. D.J. Mc.Kay,

Stanley.

No. (It is requested that, in any refer- ence to this minute, the above Number and the date may be quoted). MINUTE.	4th September, 19 35
From Director of Public Works,	
Stanley.	THE COLONIAL SECRETARY,
	Stanley, Falkland Islands.

MEN FOR WHALING WORK 1935/1936 SEASON.

٠ ۲

l give below a list of men proposed for the 1935/1936 whaling season. These are selected from the return of men willing to take whaling work given in M.P. 194/35, and from the men now sealing shown in telegram (enclosure 18 of M.P. 196/35).

	Robert Steel. E.G. Goodwin. W.J.Rowlands. (R.S. Courtnay. N.Kenny. W.A. Neilsen. J.White. Walter Watts. Reg. Grant. Tom Hicks.	(Single). (Single). (Single). (Married). (Single).	17 17 17 17 17 17 17 17 17	57 23 77 77 77 77 77 77	8 T 7 7 7 T	(Now sealing)
	E.F. Cusack. Bert Fleuret. Andrew Peck. George C.Short. A.R. Mc.Laren. J.M.Campbell. Robert Hirtle. H.T. Hatchman. G. Martin. O. Pike. H.C.Bradfield. J.F.Jones.	(Married) (Single). (Married (Married (Married (Married (Single) (Single)))). Nov	y sea y sea	ling.	
<u>Y01</u>	mg labourers for 1	lessrs Salv	venser	<u>1 & C</u>	<u>)</u> .	
	I. S.G.Berntsen. 2. Cyril Summers.	Now seal:	ing.			

	2. Cyril Summers.	11	11 -				
	3. John A.Kirk.	**	÷ †	Went	last y	vear.	
	4. Edward Biggs.	11	T T	* 7	11	11 -	
• .	5. A.L.C.Smith.			**	11	**	

Four of the youths are at present with the Sealing Company. It is anticipated that they will return to Stanley in time to go south.

I would submit that these men be informed that they have been selected for whaling work, and that they should be medically examined D.L. Browning, age 17 years, has to-day as to fitness, etc. refused to accept whaling work. He states that

he has to repair his premises. I take it he is to come off relief payment and not to be given work in Stanley.

G. Roberts.

Director of Public Works. 4th September, 1935.

Unemployment Relief Committee, Stanley, Falkland Islands. 5th September, 1935.

Sir,

I am directed to inform you that owing to your having refused to accept work which it is considered you are capable of doing, you will no longer be eligible for relief pay or work from the Government.

I am,

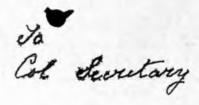
Sir,

Your obedient servant.

1. Roberts.

Chairman of Committee.

Mr. D. L. Browning, STANLEY.



Stanly Sept 5- 1935

dir Jwich to thank you for the interest you have taken in me but as I can't afford to wait Jam leaving with the In U. Gentos as cook at O + 4 Port Howard.

I have the honour Jo Remain

dis yours Obedint

AM? Pher.

DECODE.

.

TELEGRAM.

From COLONIAL SECRETARY,

To MESSRS CHR. SALVESEN, & CO.,

Despatched :	7th Sept	ember,	1935.	<i>Time</i> : •••
Received :	••• •••		19	Time :

Your telegram 29th August, confirm number of men fifteen and youths five arrive South Georgia about middle of November.

Colonial Secretary.

DECODE.

Red 25.

TELEGRAM.

From COLPANIA ARGENTINA DE PESCA,

To COLONIAL SECRETARY.

Despatched :	22nd October,	19 35. Time: 2000.	
Received :	2.5rd "	19 " Time: 1100.	
Reference	to my letter of 1	L2th August, fixed wages increa	sed
about 20;5	to 30% participat	tion remaining about unchanged.	

Pesca.

36

Copy of telegram received from The Colonial Secretary, Stanley, Falkland Islands, dated 28th August. 1935.

REFERRING TO YOUR TELEGRAM 25th JULY NUMBER OF MEN CONFIRMED STOP NUMBER OF YOUTHS AT PRESENT INDEFINITE STOP LOCAL LABOUR RATE FOR YOUTHS 18 TO 20 IS ³/₄ MENS RATE STOP TO FACILITATE RECRUITMENT COULD YOU AMEND ACCORDINGLY

16

Copy of our reply, dated 29th August 1935.

AGREE LABOURERS PAY 130 KRONE YOUTH 90 KRONE STOP BONUS SAME AS NORWEGIANS STOP REQUIRE BEFORE 10th SEPTEMBER CONFIRMATION NUMBERS AND APPROXIMATE TIME ARRIVAL GEORGIA TELEGRAMS

ESTABLISHED 1846.

TELEPHONE LEITH 811 (7 LINES)

CHR. SALVESEN & CO.

T. E, SALVESEN N.G. SALVESEN T. N. F. SALVESEN H. K. SALVESEN I. R.S. SALVESEN

GLASGOW 94 HOPE STREET, C.2, GRANTON CUSTOM HOUSE BDGS. 29 BERNARD STREET,

LEITH, 29th August, 1935.

Sir, We have the honour to confirm telegrams exchanged, as per accompanying translations.

At the time of writing the rates of pay for our Norwegian personnel were not yet fixed, so we thought it best to offer definite rates of pay, but, on the other hand, as rates of bonus vary with each expedition, to offer the same rates of bonus as should eventually be fixed for our Norwegian personnel in each expedition.

It is possible that the pay offered to youths will be the same as that earned by Norwegians of similar rating, but that the pay offered to labourers will be less than that given to the trained Norwegian labourers with whom they have hitherto been rated equal both for pay and bonus and with whom they continue to be rated equal for bonus.

You have noted the large difference between the earnings of the Falkland Island youths and labourers. the explanation is that we have really three classes - youths, untrained labourers and trained labourers, and that the Falkland Island labourers were wrongly put straight into the category of trained labourers, a category which it normally takes our Morwegian labourers several years to reach. This difference in pay will both adjust this difficulty in some degree and will also reduce the difference between the earnings of Falkland Island youths and labourers.

We require, prior to 10th September, to know the numbers engaged by you in order that we may fill any vacancies here. We also require to know the expected time of arrival of the men and the boys in order, if possible, to keep jobs available for them on their arrival.

> We have the honour to be, Sir, Your obedient servants,

The Colonial Secretary., STANLEY. F.I. TELEGRAMS

ESTABLISHED 1846.

TELEPHONE LEITH 811 (7 LINES) 39

CHR. SALVESEN & CO.

T, E. SALVESEN N.G. SALVESEN T, N.F. SALVESEN H.K. SALVESEN I. R.S. SALVESEN

29 BERNARD STREET.

96/35.

GLASGOW 94 HOPE STREET, C.21 GRANTON CUSTOM HOUSE BDGS.

IJ.

9th September 1935.

Sir,

We have the honour to acknowledge receipt of your telegram dated 7th instant, which decoded reads as follows:

Red 35

"Referring to my telegram of 28th August confirm number of men 15 and youths 5 arrive South Georgia about middle of November",

LEITH.

and we are glad to confirm the engagement of 15 men and 5 youths from Falkland Islands on the terms mentioned in our telegram of 29th August. It is very suitable to us that they arrive at South Georgia about middle of November, and we hope that they will be able to join their floating factory vessels almost immediately on arrival.

We have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servants

I Salut L

The Colonial Secretary, Stanley, Falkland Islands.

MINUTE.

(It is requested that, in any reference to this minute, the above Number and the date may be quoted).

No

23th October, 1935

From Director of Fublic Works, To

Stanley.

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley, Falkland Islands.

M.P. 196/35. Whaling Work. Season 1935/1936.

I beg to report that there are only three young " labourers now available for Messrs Salvensen & Co. S.G. Berntsen has taken work in the camp at Teal Inlet, and Cyril Summers, another one who promised to go whaling, says that he is going to Albermarle for the Sealing Company.

1 Coberts.

Director of Public Works.

DECODE.

TELEGRAM.

From MAGISTRA E, SOUTH GEORGIA.

To COLOLIAL SECRETARY.

Despatched :	1th November,	19 55 .	Time :	1200.
Received :	.1	<i>19</i> "	Time :	1100.

No. 37. Targer South Georgia Company offers to employ 5 more youths at Kroner 90 per month plus bonus at the rate paid to Norwegians of similar rating.

Magistrate.

DRAFT NOTICE.

E PLOYMENT OF YOUTHS DURING THE 1935/1936 WHALING SEASON.

Five youths are required for work at South Georgia with Messrs The South Georgia Company during the 1935/1936 whaling season. Wages 90 Kroner per month plus participation bonus.

Early application for the work should be made b<u>efore the **%**th November, 1935</u>, to the Director of Public Works.

4th November, 1935.

196/35

MINUTE.

(It is requested that, in any reference to this minute the above Number and the date may be quoted.)

> *Етот*-ТО

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley, Falkland Islands.

4th November, 19 35

FROM Fro Director of Fublic Works,

Stanley.

Whaling Work 1935/1936 Season.

I beg to attach a letter received from G.A.Martin, who is going on whaling work this season with Messrs Salvensen & Co.

Martin, if at all pos ible, desires to travel to Norway or England on completion of the whaling season on one of the floating factories, returning on a similar vessel for the next whaling season. He desires a little money for landing, as he stated that a person (E.Harvey) who travelled this way a few seasons back, was about 5 weeks in England before he received his wages from Norway.

Martin desires an advance of £7, which he intends changing to English currency notes.

for Director of Public Works.

Red 25 ml DIIB

K. E. M. Hospital. (14

Stanley.

I certify that I have examined

hur C. Bestrand

and find him fit for whaling work.

Senior Medical Officer.

K. B. M. Hospital.

45

#6

Stanley. 23 Golifer 1935

I certify that I have examined

F.A. COLEMON.

and find him fit for whaling work.

Senior Medical Officer.

I. E. M. Hospital.

Stanley.

I certify that I have examined

H.T. Halchman

and find him fit for whaling work.

1 Obevech Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital.

I certify that I have examined

Robert Hirtle

and find him fit for whaling work.

Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital. 48

Stanley. 25 Settember 1935

I certify that I have examined

-Walter Watts

and find him fit for whaling work.

+ 9, 10. -Line

Theret

Senior Medical Officer.

M. N. M. Hospital.

Etanley. .25 Seffer 1935.

I certify that I have examined

George Martin

and find him fit for whaling work.

Powert Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital. 3 L. D. M. Hospital. Stanley. Stanley. 25° Seffer ... 1935 16° September ..1935. I certify that I have examined I certify that I have examined 6 Piko W.A. Neilsen and find him fit for whaling work. and find him fit for whaling work. Alevel (Chevert Senior Medical Officer. Senior Medical Officer. 51 K. E. M. Hospital. Stanley. K. E. M. Hospital. . 25ª Sept. 1935 Stanley. 7" Gclöber 1935 I certify that I have examined Sterling Patte Vedersen I certify that I have examined E. Goodwin and find him fit for whaling work. 110 Revent and find him fit for whaling work. Senior Medical Officer. VIDeventor Senior Medical Officer. S K. E. M. Hospital. M. M. M. Hospitel. Stanley. 25 September 1935. Stanley. 17 Settenh 1935 I certify that I have examined I certify that I have examined N. Courtnay J. White and find him fit for whaling work. and find him fit for whaling work. Flevents Senior Medical Officer. Senior Medical Officer.



K. D. M. Hospital.

Stanley. 18 September 1935

I certify that I have examined

J. W. Bampbell

and find him fit for whaling work.

Senior Medical Officer.

I certify that I have examined

W. J. Rowlands

and find him fit for whaling work.

Willevent_

Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital .

Stanley. .. 18 September . 1935.

I certify that I have examined

J.F.Jones

and find him fit for whaling work.

Wh Oher

Senior Medical Officer.

Port Stanley .

Falkland Island

(Date) .. 5th. Novr. 1035.....

During the period I am on whaling work I desire that an allotment of wages ofSEVEN pounds (27 ; IO; O) per month be paid to Mrs Henry Newing to commence for the month of November 1935.

(Signature) CMBestrand

witness Howhite

Port Stanley,

(Date). 30 th Gelever 1935

During the period I am on whaling work I desire that an allotment of wages of	t
(£. 3: 0: 0) per month be paid to Mr. J. Smith, Stanley:	
to commence for the month of	

hoitness Bolohite

(Signature) 7. Caling

(Swederick albert).

(Date) / november 1935

6

	During the period I am on whaling work I desire that
an	allotment of wages of
••	pence
(£	6:0:0) per month be paid to my unfo
• • •	mª J. Statchman
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
to	commence for the month of hovember. 1935.

(Signature) 169 Hatchman

Witness Asturbite

Port Stanley, (N) Falkland Islands.

(Date) . 5th Novr,1935.

	During the period I am on whaling work I desire	
	an allotment of wages of SEVEN	
• • • •		pence
(₽7	: 0: 0) per month be paid to	
	Mrs R. Hirtle.	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	numence for the month of	

(Signature) R Hirtle

hritness Hildute

Falkland Islands. (Date) ISt Novr, 1935

63

Witness Buhite

(Signature) W Wattas

Port Stanley. Falkland Islands. (Date)...ISt.November...1935

witness Blochite

(Signature) Lange A Martin.

Falkland Islands.

(Date) ... 31st . Ootoher , 1935

(Signature)

Jus Whit

Howhite

Port Stanley,

Falkland Islands.

66

(Date) 4th Novr.1935

witness Blolute

(Signature) 11 A Seilson

Palkland Islands. (Late) 4th Novr 1935

During the period I am on whaling work I desire that an allotment of wages ofSIX pounds (26.:0: 0) per month be paid to Axel Pettersson, Stanley Arms. to commence for the month of November 1935.

Witness IBlohite

(signature) 11 A. Keibon

Port Stanley,

Falkland Islands. (Date) 31st October, 1935

During the period I am on whaling work I desire that $(\pounds.7.: 0: 0)$, per month be paid to Mrs G. Brechin, Stanley. to commence for the month of November 1935.

(Signature) & Joodwin

Bruch Gelbert

Blokete

Falkland Islands. (Date) 4th November, 1935

Bhhite

(Signature) <u>Raymond Kline bourhay</u>

Port Stanley,

(Date) 30 h Golder 1985

	During the period I am on whaping work I desire that
an	allotment of wages of
• •	shillings and
(£	1.0.0.) per month be paid to my brother. Ray Campbell, Itanley
••	and the second
to	commence for the month of

Blokete

(Fignature) John Markham Campbell.

Falkland islands.

(Date) 5th Novr,1935.

During the period I am on whaling work I desire (25 : 0: 0) per month be paid to Mrs W.J. Rowlands. to commence for the month ofNovember 1935.

(Signature) W 4 Rowlands

Port Stanley, Falkland Islands.

(Date) 4th November, 1935

During the period 1 am on whaling work I desire (28.: 0. 0) per month be paid to my wife, Mrs G. Jones to commence for the month of November..... 1935.

Witness Al Lute

(Signature) . long.

1935/1936 Thaling Ceason.

两 List of men for work with Messrs Salvesen & Cols floating factories. -----

- 20

		A]	Lloti	nen	nt desired in Stanley.
Name. Surname.	Christian.	Amo	ount s.		To whom payable. First payme
I. Jones.	John Fred.	8.	0.	0.	Wife. Mrs G.Jones. November, 1935.
2. Rowlands.	William John.	5.	О.	0.	Wife. Mrs W.J.Rowlands. Do.
3. Campbell.	John Markham.	7.	0.	Ο.	Ray Campbell. Do.
4. Courtnay.	Raymond Steve.	7.	0.	0.	Mr.A.L.S.Biggs. Do.
5. Goodwin.	Ernest Gilbert	.7.	Ο.	Ο.	. Mrs G.Brechin. Do.
6. Neilsen.	William Axel.	(6. (I.		0. 0	"Stanley Arms". Do.
7. White.	James.	7.	Э.	0.	Dr.George Perry, "Ship Hotel". Do.
8. Pedersen.	Stirling.			NO	D ALLOTIMENT DESIRED
9. Pike.	Oliver.			NO	D ALLOTMENT DESIRED
10. Martin.	George.	2.	0.	0.	Mr. lec. artin. Do. (father).
II. Watts.	Valter.	7.	0.	О.	Hon. A.R.Hoare. Do.
I2. Hirtle.	Robert.	7.	0.	О.	Mrs. R.Hirtle. Do.
13. Hatchmar	. Henry Thomas	6.	0.	Q.	Ers C.Hatchman.(Vife). Do.
14. Coleman.	Frederick	3.	0.	0.	Mrs J.Smith. December 1935.
15. Bertrand	. C.M.	7.	10.	Ο,	. Mrs Henry Newing, November Stanley. 1955
15. Bertrand	. C.M.	7.	10.	Ο.	



H. H. M. Hospital.

30th Gelder 1935

I certify that I have examined

alfred Jacoben

and find him fit for whaling work.

116 Pever

Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital.

Stanley

I certify that I have examined

loc Hansen

and find him fit for whaling work.

MACRE ior Medical Officer.

K. E. M. Hospital.

Stanley. 6 Gelober 1935.

I certify that I have examined

J.a. Kirk

and find him fit for whaling work.

Whenever

Senior Medical Officer.

Falkland Islands. (Date). 91. Goldver 1995

Metness. Blokete

(Signature) Alfred Jacobsen

Port Stanley,

Falkland Islands. (Date). 1. Mon 1985.

During the period I am on whaling work I desire that	
an allotment of wages of	
(£ 1-:10:0) per month be paid to my sister. Catherine Mansen.	
Catherine Mansen	
to commence for the month of hovember 1935	•

Witness Buchite

(Signature) Wilfanstan

Falkland Islands. (Dete) 31 Getober 1935

	During the period 1 am on whaling work I desire that
	allotment of wages of
• •	shillings and pence
(2	2:0:0) per month be said to my mother Mr WE. North
••	-M WE. North
• •	conneros for the month of
to	o menoe for the month of

hetness Johnte

~ •

(Signature) <u>J. Kitk</u> (Conn also)

1935/1936 Thaling Season.

Young Labourers for work with Messrs Salvesen & Co's floating factories.

4 °.

Name.		1	Allotment desired in Stanley.					
Surname.	Christian.	Am 2.	ount. s. c	To whom payable.	First payment for month of			
I. Kirk.	John Albert.	2.	0.0	Mrs W.E.Kirk. (mother).	November, ISEE.			
2. ansen.	William Oharles	.I.	IC. 0	Hansen.(I stier)	November, 1935.			
3. Jecobsen	, lfreå Frederi	ck. 2.	0.0	Mrs M.Jacobsen. (Nother).	November, 1935.			
					*			

K. E. M. Hospital, K.E.M. Hospital. Stanley. 3Ist October, 1935. I certify that I have examined I certify that I have examined ames batts Theodore Lindenberg and find him fit for whaling work. and find him fit for whaling work. Tokever -Senior Medical Of icer. Senior Medical Officer. K. E. M. Hospital. Stanley. K. E. M. Hospital. Stanley. I certify that I have examined H. C. Bradfield I certify that I have examined a.R. M'Lairen and find him fit for whaling work. 1 Attevent and find him fit for whaling work. Senior Medical Officer. KIF Reven Senior Medical Officer. K. E. M. Hospital, Stanley. 6 hovember 35 K. E. M. Hospital. Stanley. I certify that I have examined Edward hobson I certify that I have examined and find him fit for whaling work. andrew Peak Senior Medical Officer. and find him fit for whaling work.

Senior Medical Officer.

K. E. M. Hospital.

Stanley. 16 September 1935

I certify that I have examined

- Robert Steel

and find him fit for whaling work.

enior Medical Officer.

Port Stanley, Falkland Islands. (Date). 6th Novr, 1935

(Signature) James Taus

Shite

Falkland Islands. (Date) . Not 1935

During the period I am on whaling work I desire that (£ Y.: 0:0) per month be paid to Me G. Brechin Stanley

Witness Abbuhite

(Fignature) Herbrachfuld

Port Stanley. Falkland Islanu

(Date) ... 6th Novr. 1935 ...

(Signature) Educard Rolson

Blohite

Falkland Islands. (Date) . 1 hovember 1920

During the period I am on whating work I desire that (£6:0:0) per month be paid to my wife.

(Fignature) J. Lindenberg.

Wetness, Blochite

B. S. S. Look

Port Stanley,

(Date) . 30th Golover 1935.

During the period I am on whaling work I desire that (£. S. O. O) per month be paid to han Elizabeth Clarke, Stanley to commence for the month of howember 1935.

Witness Blohite

(Signature) Alexander Roger Me Laren

Port Stanley,

(Date) . 30 to Gelover 1935

During the period I am on whating work I desire that an allotment of wages of . Allow pounds (£ 9: 0: 0) per month he paid to Me George Osborne, Stanley. to commence for the month of ... hovember 1935.

(Simature) Andrew. Mogor lech

Witness. Blohite

Port Stanley, Falkland Islands.

(Date) 4th November, 193

(Signature) R Gleel

Witness. Habute

Falkland Islands.

(Date) 4th November, 1935

During the period 1 and on whaling work I desire (£ 3.: 0: 0) per month be paid to Mrs Fred Davis for Mrs P. Mc. Pherson to commence for the month of November..... 1935.

(Signature) _ R Gleel.

Witness. Blokute

1935/1936 Whaling Season.

4



List of men for work with Messrs Pesca Company, South Georgia.

	57		Allotment desired in Stanley.				
_	Name. Surname.	Christian.	Amo	ount		payable. ment	t pay- for h of.
Ī.	Steel.	Robert.	3.	0.		arawn by	ovember 1935.
			3.	0.	0.	Mrs Fred Davis.	1900.
2.	Peck.	Abdrew	7.	0.	с.	Mr.George Osborne	. Novr, 1935.
3.	Mc.Laren.	Alexander Roger.	8.	Ο,	0.	Miss Nan E.Clarke	. Novr, 1935.
4.	Lindenberg.	Theodore John.	6.	0.	О.	Wife. Mrs T. Lindenberg.	Novr 1935.
5.	Robson.	Edward.	6.	0.	0.	Miss L.Mc.Cullam.	No v r 1935.
6.	Bradfield.	Horace Charles.	7.	Ο.	0.	Mrs G.Brechin.	Novr, 1935.
7.	Natts.	James.	5.	0.	0.	Mrs.A.Lindenberg.	Novr, 1935.

			×
			×
No. (It is required that, in any sence to this matches above Nu and the date be quoted).	ested refer- inute, mber	6th November, 19	35
From	Director of Public Wo	rks,	
	Stanley.	THE COLONIAL SECRETARY,	
		Stanley, Falkland Islands.	

M.P. 196/35.

Men for Whaling Work during 1935/1936 Season.

I beg to attach lists, in triplicate, of the men and young labourers who are going on whaling work, showing monthly allotments required to be paid in Stanley.

2. It will be seen that the quota of men for Messrs Salvesen & Co and for Messrs Pesca Company, is available.

3. With regard to the young labourers it has only been possible to get 3 to go for Messrs Salvesen & Co. The firm required 5. There has been no applications for the 5 young labourers required by Messrs The South Georgia Company.

4. The signed allotment forms, also medical certificates, are attached.

Blohite for Director of Fublic Works.

No. 196/35 (It is requested that, in any reference to this minute, the above Number and the date may be quoted.)

From

MINUTE.

7th November, 19 35.

To MAGIS TRATE,

SOUTH GEORGIA.

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley, Falkland Islands.

I an directed by the Governor to inform you that 22 men and 3 youths have been selected and found medically fit for employment with Messrs Salvesen & Co., and the Compania regenting de Pesce during the 1935-56 whaling Season. They have been provided with free passages to South Georgia by the s.s. "Lafonia" scheduled to loeve Stanley on or about the 9th instant, and I on to say, that if they so desire, a like concession will be made at the conclusion of their eggsement.

2. The men have been engaged on the terms and conditions applicable to personnel recurited from Morway and Argentina, and in this connection I am to request you to rehder to them such proper advice and assistance as they may require.

5. I am to enclose for your information lists showing the names of the labourers selected together with particulars of sums allotted by them to dependents or otherwise through the Treasury, Stanley, and for which the necessary arrangements have been made as in former years.

4. It is regretted that it was found impossible to meet the requirements of the Companies in regard to the recruitment of youths. Despite repeated applications 3 youths only responded and these have been posted to Mesars Balvesen & Co.

her

Colonial Secretary.



Received :

. . .

TELEGRAM.

From COLONIAL SECRETARY, To MAGISTRATE, SOUTH GEORGIA. Despatched: 8th November, 1935. Time: ...

10.56. Lafonia sailing on November 10th with whaling labourers for Messrs Salvesen and the Argentina de Pesca.

Colonial Secretary.

19 ... Time : ...



From MAGISTRATE, SOUTH GEORGIA,

To COLONIAL SECRETARY.

DECODE.

 Despatched: 27 th November,
 19 35. Time: 0100.

 Received:
 "

 19 "Time: 1030.

No. 42. Balance of bonus due to Falkland Islands labourers for 1934/35 season are as follows:-

s.s. "Salvestria" Watts, Courtaay, McKay, Bonner each / £2. 2s. 9d. s.s. "Sourabaya" White, Kenny, Buse, Halkett, Hicks, each £2. 15s. 10d. s.s. "New Sevilla" Harrison, Neilsen, Alazia, Davis, Grant each £1. 19s. 1d. F---Full amount £32. 5s. 7d. will be credited to by November accounts to remittances of Falkland Islands labourers. I am advising creditors at present serving factories that balance have been paid to Treasury.

Magistrate.

COMPAÑÍA ARGENTINA DE PESCA

TELEGRAMAS: "PESCA" CÓDIGO: BENTLEY BUENOS AIRES, October 21st, 1935.

Colonial Secretary of the Falkland Islands.

Port Stanley.

sir:

Referring to our respects of August 12th and your esteemed letter of August 26th with regard to the wages for the whaling men during the coming whaling season, we have now information that the fixed wages has been increased with about 20% to 30% whereas the participati remains about unaltered.- We took pleasure in telegrap' to you about this today.-

We are, Sir,

Respectfully Yours

MARINALD ANÉMISLA Must p

CMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA

Sociedad Anónima

Telegraphic Address: PESCA

1

.

2.5

Buenos Aires, October 21st, 1935.

TELEGRAMS EXCHANGED

WITH

Messrs Colonial Secretary of the Falkland Islands Port Stanley.

SENT 21/10/35.- REFERRING TO OUR LETTER AUGUST 12TH FIXED WAGES INCREASED ABOUT 20 PER CENT TO 30 PER CENT PARTICIPATION REMAINING ABOUT UNCHANGED.-

15th December,

35.

Sir,

Redion

I am directed by the Governor to acknowledge and to thank you for your letter dated the 21st of Getober, 1935, confirming your tolegram of the same date, notifying this Covernment that fixed wages for the 1935-36 whaling season had been increased by about 20, to 30,, but that the participation remains unaltered.

L' art,

Dir, Your obedient servant,

meri

Colonial coretary.

resident, Npania Argentina de Pesca, Emc. Mitre 559, BUENOS AIRES.

MINUTE.

The Hon. Colonial Secretary. Stanley From: The Colonial Treasurer. Stanley. January 10th 1936

When the particulars of the accounts of the Magistrate South Georgia for the month of November were telegraphed it transpired that his receipts for allotments amounted to £7 Os Od. less than the amount actually paid out in Stanley.

2.A further telegram was then sent to South Georgia asking the Magistrate to confirm the amounts collected by him, but his reply still showed that a sum of £7 Os Od. in excess of the amount received at South Georgia was paid out in Stanley.

3. Investigations were made and it seems that a payment of £7 Os Od. made on behalf of Raymond Steve Courtnay was paid to Mr.A.L.S.Biggs for the month of November whereas Raymond Steve Courtnay verbally altered the date of the first payment of the allotment from November to December.

4. This office has never been notified of any alteration but it would seem that the list sent to South Georgia from your office was altered to show that the first payment would be made in December instead of November.

5. Should this be the case, then, to recover the overpayment we might withold payment of the January allotment due to be paid to Mr. Biggs although, strictly speaking, this should not be done in the absence of written authority; alternativly we could ask the Magistrate South Georgia to collect a further £7 Os Od. from Raymond Steve Courtnay.

6. While on this subject, I wish to say that if any of the allotments are made for the payment of private debts, I am opposed to the concession, as I consider that such a concession should only be permitted for the maintenance of wives and families:

heroghumant

Colonial Treasurer.



From MAGISTRATE, SOUTH GEORGEA,

To COLONIAL SECRETARY.

Despatched :	23th January,	1956.	Time: 1945
Received :	29th "	19 "	Time : 1045 .

No. 8. Salvesen's floating factories are expected South Georgia between 15th and 24th February. Grateful if you could inform me when Lafonia may be expected here.

Masistrate.



From COLONIAL SECRETARY,

To MAGISTRATE, SOUTH CEORGIA.

 Despatched:
 30th January,
 19
 36.
 Time: ...

 Received:
 ...
 19
 ...
 19
 ...

No. 8. As at present arranged Lafonia sails for South Georgia March 28th next.

Colonial Secretary.

	BONUS ON EXCESS OIL PRODUCED DURING THE 1934/3	
	BY:- S/S"SALVESTRIA" S/S"SOURABAYA" S/S"NE./ S	SEVILLA.
	"SALVESTRIA" (5002 barrels @ 0,85 Øre)	
Santa Santa Santa	M. Matts. £2. 2. 9. R. Courtney. 2. 2. 9. D. McKay. 2. 2. 9. F. Bonner. 2. 2. 9.	£8. 11. 0.
	"SOURABAYA" (5558 barrels @ 1,00.øre)	
Alda Santa Santa Santa Santa	J.White	13. 19. 2.
	"NEW SEVILLA" (4225 barrels @ 0,92.øre)	
Cortin Person Partin Partin Partin	G.Harrison	9.15.5.
	TOTAL	.£32. 5.7.

Millon fored

Ag,Hagistrate.

MEMO.

S.G. No. 0.10/35.

From:-

log

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

10

30th November 19 35

To:-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

In confirmation of my telegram No.42 of 26th November, 1935, I beg to attach a statement showing the balances of bonus

due to the Falkland Islands Labourers for the 1934/35 season.

Ag, Magis trate.

FALKLAND ISLANDS.

1 - a al

C.S. No. 196/35

Memo.

Departmental Number.

From Magistrate, So. Georgia.

0.10/35

Date 29th November, 1935.

To Hon.Col.Sec., Stanley.

Reference Numbers.

With reference to para. 2 of your Memo. No. 196/35 of the 7th of November, 1935, I beg to inform you that I have been asked by the Falkland Islands labourers employed in Messrs Salvesen's factories to bring to your notice that although they were informed in Stanley that they were being engaged on similar wages to those payable to Norwegians of the same rating they are being paid at the rate of Kr.130.00 per month as against Kr.160.00 per month to the Norwegian labourers.

2. It would appear from the copies I have received of correspondence etchanged between yourself and Messrs Salvesen & Co., that the Falkland Islands labourers are being paid at the rate specified by the employers.

3. Tith regard to the labourers engaged for the Compania Argentina de Pesca I have been asked by the local manager of the company to inform you that he had advised me on the 5th of April last that he could not offer further employment to Robert Steel, and in this connection I would refer you to my Memo. No. 0.13/32 of the 6th of April, 1935. He, however, requires me to state that he proposes to take no action in the present case but would be glad if care would be taken in

future/

to avoid an occurrence of a similar nature.

4. The allotments payable at Stanley are, in many cases, in excess of the amounts permitted to be paid by the companies. The amount payable is restricted to the amount of actual wages earned and in this connection I have to refer you to Mr. Barlas' Memo. No. 0.13/32 of the 19th of November, 1934. I am to add that when the labourers engaged to commence work after the first day of a month the amount of allotment payable should be assessed proportionately to the wages earned during that month. As far as concerns the present season I have arranged that the payment of allotments arranged by you should be allowed to stand.

5. For your information I beg to state that the labourers employed by the Compania Argentina de Pesca are being paid at the rate of Kr.160.00 per month and the bonus paid by this company and Messrs Salvesen & Co., is similar to that paid to the Norwegians of similar rating.

Midebourfourd.

Ag. Magistrate.

Q2/33

M.P. No. 196/35.	
	NUTE.
	13th February, 1936.
l'rom	To The Magistrate,
THE COLONIAL SECRETARY, Stanley, Falkland Islands.	SOUTH GEORGIA.

Red 109

Red 28

Red 38

Your Memo. 0/10/35 of 29th November, 1935, It was assumed that pay for Falkland Islands labourers would be the same as in the 1934/35 season but with a 10% increase. In their telegram of 29th August, 1935, Messrs: Salvesen stated rate of pay was 150 krone with bonus same as Norwegians. It was not known that Norwegians were being paid a higher rate. In their letter of 29th August, 1935, Messrs: Salvesen refer to untrained labourers and trained labourers and it would appear that Falkland Islands Labourers are considered as untrained labourers and are paid as such. Will you please take the matter up with the Manager.

It is regretted that R. Steel was again sent - the Memo. of 5th April does not definitely state that he would not be given whaling work.

mcHi

Cohonial Secretary.



From COLONIAL SECRED, RY.

To UARIE TRATE, SOUTH CHORDIA.

Despatched: 14th February, 19 56. Time: ... Received : ... 19 ... Time: ...

No. 14. Your memo of 29th November it was assumed that pay for Falkland Islands labourers would be same as 1954/35 season but with 10% increase. In telegram of 29th August Salvesen stated rate of pay 150 krone with bonus same as Morwegians. It was not known that Morwegians were being paid higher rate. In letter 29th August Salvesen refer to untrained and rained labourers and it would appear that Falkland Islands labourers are considered as untrained and are paid as such. Will you please take matter up with Manager. Letter follows. Colonial Secretary.







From	Magistrate	, South Ge	orgia.		
	· •				
To	Colonial	Secretary.			
			61	* .	
Despatched :	18th Febru	ary,	<i>19</i> 36 .	Time :	2200.
Received :	19 th	18	<i>19</i> "	Time :	1130.

No. 15. Your telegram No. 14. I have taken up the matter with the Manager who regrets he is unable to do anything in the matter and suggests that the Government should take the matter up direct with his Directors. He states that paragraph 3 of Salvesen letter of August 29th definitely states pay of Falkland Islands labourers will be less than that of trained Norwegian labourers. He points out that wages of untrained Faltland Islands labourers have been raised by 10 kroner and bonus increased by about 30 per cent. I have gone over the contracts of the men on the factories and find that untrained Norwegians in which category Falkland Islands labourers are classed are paid 130 kroner but bonus paid them is only .9 ore as against 1.22 ore paid to Falkland Islands labourers.

Magis trate.

Redin



From Colonial Secretary,

To Calistate, orth Centle.



To .17. Four telegram No .15. You can inform Falkland Talands Loourers imployed by Mesors Salvesen that it is regretted that it is impossible to support a claim that they should be paid at the same rate as skilled labourers and that the arrangement was that they should receive the same pay as unskilled Vorwegian labourers which has 10% higher than the previous season plus the bonus paid to skilled labourers. Colonial Secretary. DECODE.

TELEGRAM.

From Magistrate, South Georgia,

To Colonial Secretary.

Despatched:	26th	Febraury,	19 36.	Time :	0030.
Received :	T P	11	19 "	Time :	1145.

No. 16. I beg to inform you that Falkland Islands labourers Hanson and Kirk have requested that their allotments should be discontinued as from January, 31st.

Magistrate.



From

To DITAL STORE ATT.

Despatched :	llth Intoh,	19 33	Time : 2300.
Received :	12:11 -	19	Time : 1130.

No. 19. Allothent on behalf of Martin Falkland Islands labourer should be liscontinued as from February, 29th.

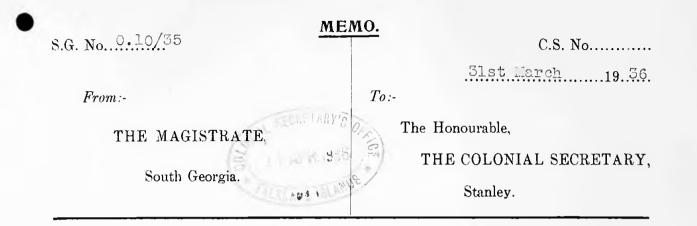
Tagistrate.

S.G. No. 0/9	<u>MEMO.</u> C.S. No
From:-	23rd March19.56 To:-
THE MAGISTRATE,	The Honourable,
South Georgia.	THE COLONIAL SECRETARY,
south Georgia.	Stanley.

I beg to inform you that the Compania Argentina de Pesca 3/A are prepared to employ 5 Falkland Islands labourers during the 1936 - 37 season, at the same time, I have to state that the local manager does not desire to offer further employment to Messrs H. C. Bradfield and R. Steel.

(Saslas Nac.

116



I have to inform you that it is anticipated that a claim for approximately 280. -. -., will be made by Messrs The South Georgia Co., Ltd., in respect of board and lodging for the Falkland Islands labourers discharged at Leith Harbour from the whaling factories to await their return to Stanley, I have, therefore, to seek your authority for payment to be effected; such expenditure may be met under a new item of 'other charges' of Dependencies expenditure.

SCHEDULE OF FAYMENTS LUE TO FAINLAND ISLANDS LABOURNESS EMPLOYED AT SOUTH GEORGIA DURING THE 1955-38 SEASON.

Robert Steel T. Lindenberg H.C. Bradfield J. Matts A. McLaren A. Peck M. Robson M. A. Nielsen M. T. Hatchman R. Courtney J. T. Jones M.G. Goodwin R. Mirtle M. Matts J.M. Campbell F. A. Coleman Jas. Mhite C.M. Bertrand G. Hansen A. T. Jacobsen	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
C. Hensen A. F. Jacobsen J. A. Kirk J. Rowlands	

2946. 4. 1.

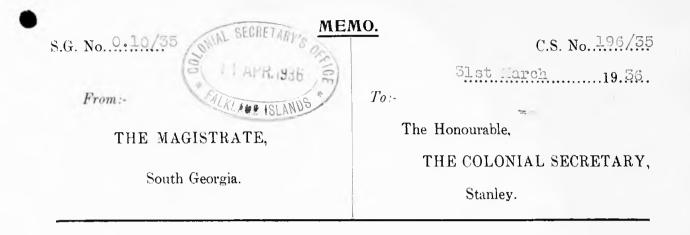
-0-0-0-0-0-0-

CREDITE D	IN. 1	SOUTH	GEO GIA	ACCOUNTS	-	MARCH,	1936	:-:	9	
	Re	c. 110. do. do.	1696 1710 1713	531	.15.	2.	£946.	4.	1.	

Magistrate.

118

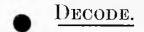
South Georgia. 51st March, 1956.



Attached hereto please find a schedule of the final payments due to the Falkland Islands Labourers for the 1935 - 1956 season.

2. The amount of £946. 4. 1. has been credited in the current month's accounts to Head: - RENTTANCES, s-head: - Falkland Islands Labourers.

5.1



From Mediatrate, South Georgia.

To Colonial Secretary.

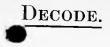
Despatched :	14th Apr	11,	19	53.	Time :	2200.
Received :	18*	11	19	11	Time :	1140.

Red 119.

No. 26. Reference to my Mand. 0/10/33 thread Sist total cost of board and longing of Talkierd Holesis labourers counts to 204. Iskilling.

Megiatrate.

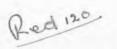
120



From Coloniel Secretary,

To Magia trate, South Georgia.

Despatched :	20th April,	19 38.	<i>Time</i> : • • •
Received : •••	000 05 000	19	Time : • • •



No. 27: Your telegram No. 33 payment of claim for board and lodving may be offected as charge against Dependencies Funds.

Colonial Georetary.

121

196/25, 10-PW

West Falkland

The Chartres

April 14th 1936

Sir

1 99.

Last year when I was at the whaling my account was debited on 5,000 barrels of eil, this is done each year on account of wastage. I was promised this would be paid to me this year, but 9 to date have heard nothing about it.

I am.

Sir.

Your obedient servant.

e Colonial Secretary lley

george Harrison,

24th April,

36.

sir,

Red 122

With reference to your letter of the 14th of April, 1936, I am directed to inform you that a voucher in the sum of £1. 19s. 1d in connection with your whiching account has been prepared in the Treasury and awaits your collection.

2. I am to add that should you somidesire, you may furnish the Treasury with authority in writing to pay the amount to your representative in Stanley.

I om,

Sir,

Your obedient servant,

Acting Colonial Secretary.

Mr. G. Harrison, The Chartres, WEST FALKLAND.

MINUTE.

(It is requested that, in any reference to this minute, the above Number and the date may be quoted.)

From

No.

Director of Fublic Jorks,

Stanley.

THALLIG TORK.

Mesers C.H.Bertrand and F.Coleman, who have recently returned from whaling work, have been to see me with regard to an alleged grievance which they consider they have. I have been into their case and have explained the terms on which they accepted the work, also the contents of telegrams received from the Magistrate, South Georgin. (enclosures HI2, HI etc; in M.F. 196/25).

2. Their complaints b iefly are as follows :-

(a) That there was a difference in pay between the Falkland Islands labourer and the Horwegian labourer, although they were employed on the same class of work. The Hormesians received IGO kroner per month and the Falkland Islands labourers ISO kroner per month; in consequence the Stanley men were looked upon as 'blacklegs' and there was much illfeeling.

(b). Objection is taken to the time they have to wait at South Georgia with nothing to do after the season's work. This year they waited from 5 to 6 weeks. The men ask that arrangements might be made for them to work whilst waiting for the "Lafonia".

(c). They are of opinion that definite terms should be given them before they leave Stanley.

2. In opinion was expressed that owing to the above complaints it would be difficult to get men for

Ist Hey, 1930

To Non. Colonial Cocretary,

Stanlev.

the next season's wheling. I do not share this orinion and anticipate no difficulty in obtaining volunteers for the work. It the same time if anything can be done to improve the conditions of labour for the Talkland Iclanders I am sure the Uncistrate at Couth Georgia will be only too pleased to do it.

4. With regard to (1,, the men agree to the principle of paying extra money to Vorwegians with experience, but state that some of the Polkland Island labourers are also skilled at the work baying been South for the last 4 seasons, and should not be classed as skilled men and receive the same pay.

5. Is to (b), I imagine this is entirely dependent on whether Hesses Pasca Company at Couth Georgia has work available for extra men. I suggest that it may be possible in future years to arrange the sailing of the "Lafonia" so as to more or less coincide with the termination of the whaling season.

6. Tith regard to (e), it would seen from the correspondence in T.P. 196/55 that there is little ground for complaint. The men last season were informed prior to leaving Stanley what their pay would be.

The men were absent from Stanley 28 weeks and their earnings varied being between 280 and 2100.

Cr. Roberts.

Director of Fublic Jorks.

TELEGRAMS

LEITH

29 BERNARD STREET GLASGOW 94 HOPE STREET, C.2 GRANTON CUSTOM HOUSE BDGS.

-

1

ESTABLISHED 1846

TELEPHONE LEITH 811 (7 LINES)

CHR SALVESEN & CO.

T. E. SALVESEN N.G. SALVESEN T. N.F. SALVESEN H.K. SALVESEN I. R.S. SALVESEN

S.S. T.S.S. "NEW SEVILLA"

. . .

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that GEORGE HARRISON has been employed onboard the Floating Factory NEW SEVILLA" as a labourer from 18/10-1934 to 4/4-1935, during which time he has carried out his work to my fully satisfaction.-

S/S "NEW SEVILLA", Leith Harbour, 4th April 1935.

The Bornuk

Chief Officer.

4

Stanley Falkland Isles

may 1st 1936

To the Hon bol Secretary

Six Juaite on behalf of my step son George Hamson, at present working at the Charles . W.F. I've two reasons, he waked at the whaling industry, and wesked to go again l'ast season, but was not grover a chance to go, although he had a good character each season (one Tenciose). He does not like working in the Camp, and unshes me to ask you, of he comes to Stanley, in Schlemeler next, will you bealle to use your influence, and send tum South.

He wants to go next Season for with the money he earns he intends to leave The Facklands, and work his way to Europe from S. Gengia. to obtain him a place in the whating gang next season we well both. be inuch deliged to you for your Kindness Jam, Lez your dedient servant Clement Haruson.

5th May.

36.

Sir,

Ged 127.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 1st of May, 1936, on the subject of the employment of your step-son on whaling work and to inform you that consideration will be given to the matter if and when labour is recruited for the whaling season 1936-1937.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

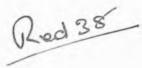
(A) Acting Colonial Secretary.

Mr. C. Harrison, STANLEY.

7th May,

36.

Gentlemen.



I am durected to refer to your letter of the 29th of August, 1935, on the subject of the pay offered to Falkland Islands labourers engaged in the whaling work with your Company, and to enquire whether you will be prepared, in future seasons, to engage Falkland Islands labourers who have had previous whaling experience at the same rate of pay as offered to "trained" Norwegian labourers. 2. I would add that the Falkland Islands labourers engaged by the Compania Argentina de Pesca during the 1935/36 season were paid at the same rates as trained Norwegian labourers.

I am,

Gentlemen, Your obedient servant,

Acting Colonial Secretary.

Messrs Chr. Salvesen & Co., 21, Bernard Street, LEITH.

6th July, 36.

Sir,

With reference to your verbal application for an advance of money in connection with the balance due to you in respect of bonus on whale oil produced during the 1935-1936 season, I am directed by the Governor to inform you that such advances are made as and when the exact amounts are notified by the Magistrate, South Georgia, and as no information is at present available concerning the amount due to you it is regretted that it is not possible to accede to your request.

I an,

Sir, Your obedient servant,

Acting Colonial Secretary.

Mr. R. Hirtle, STANLEY.

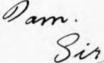
Colonial Secretary

Stanley

Due 14"

1936

Sir i would be oblidged if you would let me know if it is now possialle to collect the rest part bonus, from the whaling for 1935-B6. we should have someth ing like 5000. have owing to us. The above mentioned number may not be convect as it may be more, or len.



your Bledier Servant

F. A. Colman.



Decode.

TELEGRAM.

From	Colonial Secretary,		
To	lagistrate, South Ge	orgia.	
Despatched :	15th Dece ber,	<i>19</i> 36.	<i>Time</i> : • • •
Received		19	Time : • • •

No. 59. Can you state bonus payable to Whaling labourers 1935-6 season. Coleman has applied for payment. COLONIAL SECRETARY. DECODE.

TELEGRAM.

From Magistrate, South Georgia, To Colonial Secretary.

Despatched :	16th December,	19 36.	Time : 2350.
Received :	17th December,	19 36.	Time : 1100.



No. 48. Your telegram Ho. 59 balance of bonus due to Falkland Islands Labourers 1935/36 season are as follows Hirtle, Goodwin, Courtney, Jones and W.Matts each 23. 15s. 1d. Bertrand, White, Compbell and Coleman each 23. 15s. 1d. Heilsen and Hatchman 23. 2s. 7d. Pike, Pedersen and Martin have been paid direct by Salvesen. Amount of 239. 15s. 3d. will be credited to my account for December. Hirtle request amount due to him be paid to his wife this month.

MACISTRATE.

18th December,

36.

Red 131.

196/35.

Sir,

I as directed to acknowledge the receipt of your letter of the 14th of December, 1936, and to inform you that the amount due to you in respect of part bonus for the whaling season 1935/36 will be paid on application at the **Treasury.**

I am,

Sir,

Your obedient servant,

MACH

Colonial Secretary.

Mr. J. Coleman, ST/MLW.

24th December,

36.

135

196/35.

Sir,

I am directed to inform you that a voucher in the sum of £3. 15. 1, being the balance of bonus due to you in respect of the whaling season 1935/36 has been prepared in the Treasury and ewaits your collection.

2. I am to add that should you so desire, you may furnish the Treasury with authority in writing to pay the amount to your representative in Stanley.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

MCH

Colonial Secretary.

Hr. R. Courtnay, Darwin Harbour, EAST FALICIAND.